



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

Sesijas dokuments

---

**A7-0217/2014**

21.3.2014

**\*\*\*I**  
**ZIŅOJUMS**

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs  
(COM(2013)0812 – C7-0416/2013 – 2013/0398(COD))

Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja

Referente: *Esther Herranz García*

### ***Izmantoto apzīmējumu skaidrojums***

- \* Apspriežu procedūra
- \*\*\* Piekrišanas procedūra
- \*\*\*I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- \*\*\*II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- \*\*\*III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

### ***Grozījumi akta projektā***

#### **Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās**

Svītrotās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** abās slejās. Jauno tekstu iezīmē ***treknā slīprakstā*** labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

#### **Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.**

Jaunās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā***. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ■ vai pārsvītrotas. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu ***treknā slīprakstā*** un izdzēšot vai pārsvītrotot aizstāto tekstu.

Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

## SATURA RĀDĪTĀJS

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....	5
PASKAIDROJUMA RAKSTS .....	36
PROCEDŪRA.....	38



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs

(COM(2013)0812 – C7-0416/2013 – 2013/0398(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2013)0812),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu, 42. pantu un 43. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C7-0416/2013),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
  - pēc apspriešanās ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju,
  - ņemot vērā Reglamenta 55. pantu,
  - ņemot vērā Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas ziņojumu (A7-0217/2014),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
  2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;
  3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

### Grozījums Nr. 1

#### Regulas priekšlikums

##### 1. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(1) Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 3/2008<sup>15</sup> Savienība drīkst veikt informācijas un veicināšanas pasākumus attiecībā uz lauksaimniecības produktiem un to ražošanas veidu, kā arī uz **dažiem pārtikas** produktiem **uz** lauksaimniecības **produktu bāzes iekšējā tirgū un trešās**

*Grozījums*

(1) Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 3/2008<sup>15</sup> Savienība drīkst veikt informācijas un veicināšanas pasākumus **iekšējā tirgū un trešās valstīs** attiecībā uz lauksaimniecības produktiem un to ražošanas veidu, kā arī **attiecībā** uz produktiem, **kuru pamatā ir**

*valstīs.*

---

<sup>15</sup> Padomes 2007. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 3/2008 par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs (OV L 3, 5.1.2008., 1. lpp.).

## Grozījums Nr. 2

### Regulas priekšlikums 2. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(2) Šo pasākumu mērķis ir stiprināt Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju gan iekšējā tirgū, gan trešās valstīs, **paaugstinot** patērētāju zināšanu līmeni par Savienības lauksaimniecības produktu un no lauksaimniecības produktiem ražotu produktu izcilību, kā arī attīstot un atverot jaunus tirgus. Šie pasākumi lietderīgi papildina un pastiprina dalībvalstu veiktos pasākumus.

## Grozījums Nr. 3

### Regulas priekšlikums 2.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

lauksaimniecības **produkti**.

---

<sup>15</sup> Padomes 2007. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 3/2008 par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs (OV L 3, 5.1.2008., 1. lpp.).

*Grozījums*

(2) Šo pasākumu mērķis ir stiprināt Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju **un palīdzēt padarīt produktus ienesīgākus, nodrošināt to līdzvērtīgu konkurētspēju** gan iekšējā tirgū, gan trešās valstīs **un paaugstināt** patērētāju zināšanu līmeni par Savienības lauksaimniecības produktu un no lauksaimniecības produktiem ražotu produktu izcilību, kā arī attīstot un atverot jaunus tirgus. Šie pasākumi lietderīgi papildina un pastiprina dalībvalstu veiktos pasākumus, **vienlaikus vienmēr garantējot visām dalībvalstīm vienlīdzīgu piekļuvi un veicinot pozitīvu diskrimināciju par labu attālākajiem reģioniem saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 349. pantu.**

*raksturīgajām īpašībām atbalstāmie pasākumi nedrīkst izslēgt arī patērētājiem viegli uztveramu paziņojumu sniegšanu, piemēram, par produktu uzturvērtību, garšu, tradīcijām un kultūru, — īpaši ja šie pasākumi paredzēti trešām valstīm.*

#### **Grozījums Nr. 4**

##### **Regulas priekšlikums 3.a apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(3a) Šī informācijas un veicināšanas politika ir paredzēta ne tikai tam, lai atjaunotu patērētāju uzticību pēc krīzes, bet arī, lai palielinātu produktu ienesīgumu, veicinātu nodarbinātību, nodrošinātu lielāku konkurētspējas vienlīdzību ārējos tirgos un sniegtu plašāku un labāku informāciju patērētājiem.*

#### **Grozījums Nr. 5**

##### **Regulas priekšlikums 4. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(4) Ievērojot konkurences noteikumus, pasākumi attiecībā uz iekšējo tirgu jāierobežo līdz informācijas pasākumiem par Savienības lauksaimniecības ražošanas veidu specifiku vai par tēmām, kas svarīgas Savienībai, piemēram, Eiropas kvalitātes shēmas, kas noteiktas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1151/2012<sup>16</sup>*

*svītrots*

---

<sup>16</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr.*

*1151/2012 par lauksaimniecības produktu  
un pārtikas produktu kvalitātes shēmām  
(OVL 343, 14.12.2012., 1. lpp).*

## Grozījums Nr. 6

### Regulas priekšlikums 5.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(5a) Viena no Savienības priekšrocībām pārtikas ražošanas nozarē ir tās produktu dažādība un to īpašo iezīmju dažādība, kas saistīta ar dažādām ģeogrāfiskajām teritorijām un tradicionālajām metodēm, un nodrošina vienreizēju garšu, piedāvājot dažādību un autentiskumu, ko aizvien vairāk pieprasa patērētāji gan Savienībā, gan ārpus tās.*

## Grozījums Nr. 7

### Regulas priekšlikums 6. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(6) Savienība eksportē galvenokārt gatavus lauksaimniecības produktus, tostarp arī lauksaimniecības produktus, uz kuriem neattiecas Līguma par Eiropas Savienības darbību ("Līgums") I pielikums. Tāpēc būtu jāizveido informācijas un veicināšanas shēma *dažiem pārtikas produktiem, kuri ražoti no lauksaimniecības produktiem saskaņā ar citām kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) shēmām, piemēram, Eiropas kvalitātes shēmas, kurās jau paredzēti noteikumi attiecībā uz šiem produktiem.*

(6) Savienība eksportē galvenokārt gatavus lauksaimniecības produktus, tostarp arī lauksaimniecības produktus, uz kuriem neattiecas Līguma par Eiropas Savienības darbību ("Līgums") I pielikums. *Tādos krīzes apstākļos, kā šobrīd, ir jāievieš pasākumi, kas veicinātu dalībvalstu ekonomikas atlabšanu. Gan lauksaimniecības produktiem, gan pārstrādātiem produktiem, kuru pamatā ir lauksaimniecības produkti, ir liela nozīme ekonomikas atlabšanā.* Tāpēc būtu jāizveido informācijas un veicināšanas shēma *jauniem produktiem, kuri nav iekļauti LESD I pielikumā. Šo produktu iekļaušana veicināšanas un informācijas*



*kampanās varētu netieši atbalstīt primārās nozares, tomēr šo produktu klātbūtnei kampanās vajadzētu būt ierobežotai tādā mērā, lai nodrošinātu, ka prioritāte tiek piešķirta lauksaimniecības produktiem.*

## Grozījums Nr. 8

### Regulas priekšlikums

#### 7. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

*(7) Informācija par Eiropas vīniem un to reklamēšana ir viens no galvenajiem pasākumiem saistībā ar atbalstu vīnkopības nozarei, kas paredzēts KLP. Tāpēc būtu jāierobežo tāda vīna atbilstība, uz kuru attiecas informācijas un veicināšanas pasākumi saistībā ar pašreizējo shēmu, to attiecinot tikai uz gadījumu, kad vīns ir saistīts ar kādu citu lauksaimniecības vai pārtikas produktu.*

*Grozījums*

*svītrots*

## Grozījums Nr. 9

### Regulas priekšlikums

#### 8. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

(8) Laikposmā no 2001. gada līdz 2011. gadam tikai 30 % no budžeta, kas paredzēts informācijas un veicināšanas pasākumiem atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 3/2008, bija paredzēti trešām valstīm, lai gan šiem tirgiem ir liels pieauguma potenciāls. Būtu jāparedz *īpaša* kārtība, lai sekmētu – *ar mērķi sasniegt 75 % no lēstajām izmaksām* – *vairāk* informācijas un veicināšanas pasākumu *īstenošanu* attiecībā uz Savienības lauksaimniecības produktiem trešās valstīs, jo īpaši,

*Grozījums*

(8) Laikposmā no 2001. gada līdz 2011. gadam tikai 30 % no budžeta, kas paredzēts informācijas un veicināšanas pasākumiem atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 3/2008, bija paredzēti trešām valstīm, lai gan šiem tirgiem ir liels pieauguma potenciāls. Būtu jāparedz kārtība, lai sekmētu, *ka tiek īstenots lielāks skaits* informācijas un veicināšanas pasākumu attiecībā uz Savienības lauksaimniecības produktiem trešās valstīs, jo īpaši,

izmantojot pastiprinātu finansiālo atbalstu.

izmantojot pastiprinātu finansiālo atbalstu.

## Grozījums Nr. 10

### Regulas priekšlikums 10. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(10) Informācijas un veicināšanas pasākumiem, ko līdzfinansē Savienība, jāsniedz īpaša Eiropas dimensija. Šajā nolūkā un lai izvairītos no līdzekļu izkliedētības un palielinātu Eiropas pamanāmību, izmantojot šos informācijas un veicināšanas pasākumus attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, būtu jāparedz darba programmas izveide, kurā noteiktas šo pasākumu stratēģiskās prioritātes attiecībā uz iedzīvotājiem, produktiem, mērķa tēmām vai tirgiem, kā arī informācijas un veicināšanas vēstījuma raksturs. Komisija jo īpaši ņems vērā mazo un vidējo uzņēmumu noteicošo vietu lauksaimniecības pārtikas nozarē, nozares, kuras izmanto īpašos pasākumus, kas paredzēti 154., 155. un 156. pantā [Eiropas Parlamenta un Padomes (datums, gads) Regulā (ES) XXX/20.. par lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju (Vienotā TKO regula) (COM(2011)626] un brīvās tirdzniecības nolīgumos, īstenojot Eiropas Savienības tirdzniecības politiku, kura attiecas uz trešām valstīm.

## Grozījums Nr. 11

### Regulas priekšlikums 10.a apsvērums (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozījums*

(10) Informācijas un veicināšanas pasākumiem, ko līdzfinansē Savienība, jāsniedz īpaša Eiropas dimensija. Šajā nolūkā un lai izvairītos no līdzekļu izkliedētības un palielinātu Eiropas pamanāmību, izmantojot šos informācijas un veicināšanas pasākumus attiecībā uz lauksaimniecības *pārtikas* produktiem, būtu jāparedz darba programmas izveide, kurā noteiktas šo pasākumu stratēģiskās prioritātes attiecībā uz iedzīvotājiem, produktiem, mērķa tēmām vai tirgiem, kā arī informācijas un veicināšanas vēstījuma raksturs. Komisija jo īpaši ņems vērā mazo un vidējo uzņēmumu noteicošo vietu lauksaimniecības pārtikas nozarē, nozares, kuras izmanto īpašos pasākumus, kas paredzēti 154., 155. un 156. pantā [Eiropas Parlamenta un Padomes (datums, gads) Regulā (ES) XXX/20.. par lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju (Vienotā TKO regula) (COM(2011)626] un brīvās tirdzniecības nolīgumos, īstenojot Eiropas Savienības tirdzniecības politiku, kura attiecas uz trešām valstīm.

#### *(10a) Komisijas darba programmu*

*izstrādā, pamatojoties uz šajā regulā noteiktajiem mērķiem, proti, Savienības produkcijas tirgus daļas palielināšana, tās konkurētspējas nostiprināšana, jo īpaši nozarēs, kuras visvairāk skar tirdzniecības nolīgumi, normālas tirgus darbības atjaunošana krīzes situācijās un patērētāju informēšana par Savienības tiesību aktos noteiktajiem augstajiem standartiem, kas jānodrošina Savienības ražotājiem.*

## Grozījums Nr. 12

### Regulas priekšlikums 12. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(12) Papildus informācijas un veicināšanas pasākumiem Komisijai jāattīsta un jākoordinē tehniskā atbalsta dienesti Eiropas līmenī, lai palīdzētu **ekonomikas dalībniekiem** piedalīties līdzfinansētajās programmās, lai īstenotu efektīvas kampaņas vai attīstītu to darbību eksporta jomā.

*Grozījums*

(12) Papildus informācijas un veicināšanas pasākumiem Komisijai jāattīsta un jākoordinē tehniskā atbalsta dienesti Eiropas līmenī, **ņemot vērā katras valsts īpatnības**, lai **informētu ekonomikas dalībniekus par viņiem pieejamo programmu veidiem un** palīdzētu **viņiem** piedalīties līdzfinansētajās programmās, lai īstenotu efektīvas kampaņas vai attīstītu to darbību eksporta jomā. **Komisijai būtu jāizstrādā vienkārša un vispusīga rokasgrāmata, kas palīdzētu potenciālajiem labuma guvējiem ievērot ar šo politiku saistītos noteikumus un procedūras.**

## Grozījums Nr. 13

### Regulas priekšlikums 12.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(12a) Veicināšanas centienus attiecībā uz Savienības produktiem īpaši trešo valstu**

*tirgos dažkārt vājina konkurence, kas saistīta ar produktu atdarināšanu un viltošanu. Lai aizsargātu Savienības produkciju pret šādu praksi, Komisija var nodrošināt konsultācijas un atbalstu ES uzņēmumiem. Atbalstu šajā jautājumā pēc Komisijas pašas iniciatīvas varētu iekļaut tehniskajā atbalstā, kas noteikts ar šo regulu.*

## Grozījums Nr. 14

### Regulas priekšlikums 13. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(13) Tie informācijas un veicināšanas pasākumi attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, ko līdzfinansē Savienība, nav orientēti uz preču zīmēm, ne uz to īpašo izcelsmi. Tomēr preču zīmju vai izcelsmes norādei var būt sviras efekts attiecībā uz veicināšanas pasākumiem jo īpaši trešās valstīs. Tāpēc, ievērojot īpašos ieviešamos noteikumus un jo īpaši industriālā īpašuma aizsardzības tiesības, lielāka pamanāmība būtu jāpiešķir preču zīmēm un izcelsmei vienlaikus saglabājot pareizo līdzsvaru starp tādu vispārēju vēstījumu izvirzīšanu priekšplānā, kas attiecas uz lauksaimniecības un tādu pārtikas produktu raksturīgajām īpašībām, kuri ražoti no Savienības lauksaimniecības produktiem.

#### *Grozījums*

(13) Tie informācijas un veicināšanas pasākumi attiecībā uz lauksaimniecības **pārtikas** produktiem, ko līdzfinansē Savienība, nav orientēti uz preču zīmēm, ne uz to īpašo izcelsmi. Tomēr preču zīmju vai izcelsmes norādei var būt sviras efekts attiecībā uz veicināšanas pasākumiem jo īpaši trešās valstīs. Tāpēc, ievērojot īpašos ieviešamos noteikumus un jo īpaši industriālā īpašuma aizsardzības tiesības, lielāka pamanāmība būtu jāpiešķir preču zīmēm un izcelsmei vienlaikus saglabājot pareizo līdzsvaru starp tādu vispārēju vēstījumu izvirzīšanu priekšplānā, kas attiecas uz lauksaimniecības un tādu pārtikas produktu raksturīgajām īpašībām, kuri ražoti no Savienības lauksaimniecības produktiem.

## Grozījums Nr. 15

### Regulas priekšlikums 14. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(14) Savienība cenšas vienkāršot KLP

#### *Grozījums*

(14) Savienība cenšas vienkāršot KLP

regulatīvo vidi. Šī pieeja jāpieņem arī regulai par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem. Jo īpaši ir jāpārskata informācijas un veicināšanas programmu administratīvās pārvaldības principi, lai tos vienkāršotu un ļautu Komisijai izstrādāt noteikumus un procedūras, lai regulētu programmu pieteikumu iesniegšanu un atlasī.

regulatīvo vidi. Šī pieeja jāpieņem arī regulai par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem. Jo īpaši ir jāpārskata informācijas un veicināšanas programmu administratīvās pārvaldības principi, lai tos vienkāršotu un ļautu Komisijai izstrādāt noteikumus un procedūras, lai regulētu programmu pieteikumu iesniegšanu un atlasī, **ņemot vērā dalībvalstu īpašās intereses.**

## Grozījums Nr. 16

### Regulas priekšlikums 18. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(18) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu saskaņotību un efektivitāti, kā arī to labu pārvaldību un Savienības finansējuma efektīvu izmantošanu, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt tiesību aktus atbilstīgi **Līguma** 290. pantam attiecībā uz atbilstošajiem preču zīmju un produktu izcelsmes norādījumu pamanāmības nosacījumiem, priekšlikuma iesniedzēju struktūru atbilstības kritērijiem, izpildorganizāciju konkursa noteikumiem, kā arī nosacījumiem, atbilstīgi kuriem priekšlikuma iesniedzēja struktūrai var atļaut pašai izpildīt dažas programmas daļas, un, visbeidzot, attiecībā uz vienkāršu informācijas un veicināšanas programmu izmaksu atbilstības kritērijiem. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp arī vēršoties pie ārējiem ekspertiem. **Komisijai**, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina savlaicīga, **pienācīga un vienlaicīga vajadzīgo** dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

#### *Grozījums*

(18) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu saskaņotību un efektivitāti, kā arī to labu pārvaldību un Savienības finansējuma efektīvu izmantošanu, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt tiesību aktus atbilstīgi **LESD** 290. pantam attiecībā uz atbilstošajiem preču zīmju un produktu izcelsmes norādījumu pamanāmības nosacījumiem, priekšlikuma iesniedzēju struktūru atbilstības kritērijiem, izpildorganizāciju konkursa noteikumiem, kā arī nosacījumiem, atbilstīgi kuriem priekšlikuma iesniedzēja struktūrai var atļaut pašai izpildīt dažas programmas daļas, **darba programmas, ar ko nosaka stratēģiskās prioritātes**, un, visbeidzot, attiecībā uz vienkāršu informācijas un veicināšanas programmu izmaksu atbilstības kritērijiem. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp arī vēršoties pie ārējiem ekspertiem. Sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, **Komisijai** būtu jānodrošina **vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo** dokumentu nosūtīšana Eiropas

## Grozījums Nr. 17

### Regulas priekšlikums 20. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(20) Lai nodrošinātu vienotus šīs regulas īstenošanas nosacījumus, **Komisijai** būtu jāpiešķir **īstenošanas pilnvaras**, lai pieņemtu īstenošanas aktus attiecībā uz **darba programmu, ar ko nosaka stratēģiskās prioritātes**, vienas valsts programmu atlasī, izpildes, uzraudzības un kontroles kārtību, attiecībā uz noteikumiem par nolīgumu noslēgšanu par to atlasīto vienas valsts programmu īstenošanu, kuras atlasītas saskaņā ar šo regulu, kā arī kopīgo satvaru programmu ietekmes novērtēšanai. **Minētās** pilnvaras būtu **jāizmanto** saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

## Grozījums Nr. 18

### Regulas priekšlikums 20.a apsvērums (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozījums*

(20) Lai nodrošinātu vienotus šīs regulas īstenošanas nosacījumus, **īstenošanas pilnvaras** būtu jāpiešķir **Komisijai**, lai **tā** pieņemtu īstenošanas aktus attiecībā uz vienas valsts programmu atlasī, izpildes, uzraudzības un kontroles kārtību, attiecībā uz noteikumiem par nolīgumu noslēgšanu par to atlasīto vienas valsts programmu īstenošanu, kuras atlasītas saskaņā ar šo regulu, kā arī kopīgo satvaru programmu ietekmes novērtēšanai. **Šīs** pilnvaras būtu **jāīsteno** saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

**(20a)Nopietnu tirgus traucējumu**

*gadījumā, ja zaudēta patērētāju uzticība vai radušās citas specifiskas problēmas, Komisijai ar īstenošanas aktiem, un ņemot vērā to specifiku, nepiemērojot Regulu (ES) Nr. 182/2011, būtu jāuzsāk veicināšanas un informācijas kampaņas.*

## Grozījums Nr. 19

### Regulas priekšlikums 1.a pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*1.a pants*

**MĒRĶI**

*Šajā regulā noteiktajiem informācijas un veicināšanas pasākumiem ir šādi mērķi:*

*(a) palielināt Savienības lauksaimniecības un pārtikas produktu tirgus daļu, īpašu uzmanību pievēršot tirgiem ar lielām izaugsmes iespējām;*

*(b) informēt patērētājus par Savienības produkcijas augstajiem standartiem, kas jāievēro saskaņā ar Kopējo Lauksaimniecības politiku (KLP);*

*(c) veicināt informētību par Savienības kvalitātes sistēmām un to atpazīstamību;*

*(d) veicināt Savienības produktu konkurētspēju un atpazīstamību gan Savienībā, gan ārpus tās;*

*(e) normalizēt tirgus darbību nopietnu traucējumu gadījumā, ja zaudēta patērētāju uzticība vai radušās citas specifiskas problēmas;*

## Grozījums Nr. 20

### Regulas priekšlikums 2. pants – virsraksts

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pasākumi iekšējā tirgū

Atbalstāmie pasākumi **iekšējā tirgū** ir:

(a) informācijas pasākumi, kuru mērķis ir izcelt Savienības lauksaimniecības produktu ražošanas veidu specifiku, jo īpaši saistībā ar pārtikas nekaitīgumu, **autentiskumu**, uzturvērtību un veselīgumu, dzīvnieku labturību vai vides aizsardzību;

(b) informācijas pasākumi par tēmām, kas minētas 5. panta 4. punktā.

*Grozījums*

Pasākumi iekšējā tirgū **un trešo valstu tirgos**

Atbalstāmie pasākumi ir:

(a) informācijas pasākumi, kuru mērķis ir izcelt Savienības lauksaimniecības **un pārtikas** produktu ražošanas veidu specifiku, jo īpaši saistībā ar pārtikas nekaitīgumu, **kvalitāti, marķēšanu, izsekojamību, ilgtspējīgumu, sociālajiem standartiem, kultūras tradīcijām, garšu**, uzturvērtību un veselīgumu, dzīvnieku labturību vai vides aizsardzību;

(b) informācijas pasākumi, **kuru mērķis ir izcelt lauksaimniecības un pārtikas produktu īpašības, kā arī pasākumi** par tēmām, kas minētas 5. panta 4. punktā.

**(ba) informācijas pasākumi ar mērķi izcelt Eiropas lauksaimniecības un pārtikas produktiem raksturīgās īpašības;**

**(bb) veicināšanas pasākumi, kuru mērķis ir palielināt ES ražotu lauksaimniecības un pārstrādātu pārtikas produktu, kas ražoti no lauksaimniecības produktiem, pārdošanu;**

**(bc) informācijas pasākumi, kuru mērķis ir garantēt aizsargāta cilmes vietas nosaukuma, aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes un garantētas tradicionālās īpatnības aizsardzību un autentiskumu;**

**Grozījums Nr. 21**

**Regulas priekšlikums  
3. pants**

*Komisijas ierosinātais teksts*

**3. pants**

*Grozījums*

**svītrots**



### *Pasākumi trešās valstīs*

*Atbalstāmie pasākumi trešās valstīs ir:*

*a) informācijas pasākumi, kuru mērķis ir izcelt lauksaimniecības un pārtikas produktu īpašības, un par tematiem, kas minēti 5. panta 4. punktā.*

*b) veicināšanas pasākumi, kuru mērķis ir palielināt to lauksaimniecības un pārtikas produktu pārdošanu, kuru izcelsme ir ES.*

### **Grozījums Nr. 22**

**Regulas priekšlikums  
4. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(1) Informācijas un veicināšanas pasākumi netiek virzīti atkarībā no preču zīmēm. Tomēr produktu preču zīmes par būt pamanāmas produktu demonstrāciju vai degustāciju laikā vai uz informācijas un reklāmas materiāliem, ievērojot **īpašus** nosacījumus **saskaņā ar 6. panta a) punktu**.

*Grozījums*

(1) Informācijas un veicināšanas pasākumi netiek virzīti atkarībā no preču zīmēm. Tomēr produktu preču zīmes par būt pamanāmas produktu demonstrāciju vai degustāciju laikā vai uz informācijas un reklāmas materiāliem, ievērojot **šādus** nosacījumus:

### **Grozījums Nr. 23**

**Regulas priekšlikums  
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(a) jābūt minētām vairākām preču zīmēm;**

### **Grozījums Nr. 24**

**Regulas priekšlikums  
4. pants – 1. punkts – b apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(b) jāuzrāda katru priekšlikumu  
iesniedzējas struktūras biedra preču zīmi;***

#### **Grozījums Nr. 25**

**Regulas priekšlikums**

**4. pants – 1. punkts – c apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(c) katrai preču zīmei ir jābūt vienādi  
pamanāmai; un***

#### **Grozījums Nr. 26**

**Regulas priekšlikums**

**4. pants – 1. punkts – d apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(d) preču zīmes grafiskā attēlojuma  
formātam ir jābūt mazākam nekā  
pasākuma ziņojumam;***

#### **Grozījums Nr. 27**

**Regulas priekšlikums**

**4. pants – 2. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(2) Informācijas pasākumi nemudina patērēt produktu tā īpašās izcelsmes dēļ. Tomēr ***īpašos apstākļos, kas jāpienem saskaņā ar 6. panta b) punktu***, produkta izcelsme var būt redzama uz informācijas un reklāmas materiāliem.

(2) Informācijas pasākumi nemudina patērēt produktu tā īpašās izcelsmes dēļ. Tomēr ***pie turpmāk minētajiem nosacījumiem*** produkta izcelsme var būt redzama uz informācijas un reklāmas materiāliem:

## Grozījums Nr. 28

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 2. punkts – a apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(a) ja produkti ir reģistrēti saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012, ir jāizmanto aizsargātais veids;*

## Grozījums Nr. 29

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 2. punkts – b apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(b) ja pasākumi ir paredzēti iekšējam tirgum, norādēm par izcelsmi jābūt mazākā grafiskā formātā nekā Savienības informācijai; un*

## Grozījums Nr. 30

### Regulas priekšlikums

#### 4. pants – 2. punkts – c apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(c) ja pasākumi ir paredzēti trešām valstīm, norādei par izcelsmi jābūt tādai pašai, kā Savienības informācija.*

## Grozījums Nr. 31

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

(a) lauksaimniecības produkti, kas uzskaitīti Līguma par Eiropas Savienības darbību (turpmāk "Līgums") I pielikumā, izņemot *zivsaimniecības un akvakultūras produktus, kas uzskaitīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. [COM (2011)416 I pielikumā*<sup>19</sup>, un tabakas izstrādājumus.

(a) lauksaimniecības produkti, kas uzskaitīti Līguma par Eiropas Savienības darbību (turpmāk "Līgums") I pielikumā, izņemot tabakas izstrādājumus;

---

<sup>19</sup> *Regulu (ES) Nr. [COM (2011)416 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju, OV... ..*

### **Grozījums Nr. 32**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **5. pants – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(aa) kokvilna;*

### **Grozījums Nr. 33**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **5. pants – 1. punkts – b apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(b) pārtikas produkti, kuri ražoti no lauksaimniecības produktiem, *kas uzskaitīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 I pielikuma I punktā;*

(b) pārtikas produkti, kuri ražoti no lauksaimniecības produktiem;

## Grozījums Nr. 34

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Uz vīnu var attiecināt informācijas un veicināšanas pasākumus, **ar noteikumu, ka uz cītiem 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajiem produktiem arī var attiecināt attiecīgo programmu.**

*Grozījums*

2. Uz vīnu, **kuram ir aizsargāts cilmes vietas nosaukums vai ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, kā arī uz vīnu, kam norādīta vīnogu šķirne,** var attiecināt informācijas un veicināšanas pasākumus.

## Grozījums Nr. 35

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Attiecībā uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, kas minēti 1. punkta c) apakšpunktā un attiecībā uz vīnu, kas minēts 2. punktā, pasākumi, kas domāti iekšējam tirgum ir tikai patērētāju informēšanas pasākumi par **Eiropas kvalitātes shēmām attiecībā uz ģeogrāfiskajām** norādēm.

*Grozījums*

3. Attiecībā uz stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, kas minēti 1. punkta c) apakšpunktā un attiecībā uz vīnu, kas minēts 2. punktā, pasākumi, kas domāti iekšējam tirgum ir tikai patērētāju informēšanas pasākumi par **tematiem, kas minēti 4. punktā, kā arī par atbildīga patēriņa** norādēm.

## Grozījums Nr. 36

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 3.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**3.a Attiecībā uz zivsaimniecības un akvakultūras produktiem informācijas un veicināšanas pasākumus trešās valstīs var rīkot tikai ar nosacījumu, ka attiecīgajā programmā ir iesaistīti citi produkti, kas minēti 1. punkta a), b) vai c) apakšpunktā.**

## Grozījums Nr. 37

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 3.b punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*3.b uz produktiem, kas minēti 1. punkta b) apakšpunktā var attiecināt informācijas un veicināšanas pasākumus, ar nosacījumu, ka attiecīgajā programmā ir iekļauti arī citi 1. punkta a) vai c) apakšpunktā minētie produkti, un ar nosacījumu, ka 1. punkta b) apakšpunktā minēto produktu īpatsvars nav lielāks par 20 % no visiem produktiem, uz kuriem attiecas kampaņas.*

## Grozījums Nr. 38

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 3.c punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*3.c attiecībā uz produktiem, kas minēti 1. punkta b) apakšpunktā, prioritāte būtu jāpiešķir tiem produktiem, kuru izejvielām ir pierādāma Savienības izcelsme.*

## Grozījums Nr. 39

### Regulas priekšlikums

#### 5. pants – 4. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

4. Temati, kas minēti 2. panta b) punktā **un 3. panta a) punktā** ir:

4. Temati, kas minēti 2. panta b) punktā ir:

## Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

5. pants – 4. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(ca) valsts kvalitātes sertifikācija, kurai jāatbilst 4.a punkta nosacījumiem.*

## Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

5. pants – 4.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*4.a Kvalitātes sertifikāciju, kas minēta 4. punkta ca) apakšpunktā, var atbalstīt, kā daļu no informācijas un veicināšanas kampaņām trešās valstīs vai informācijas kampaņām ar sanitāriju saistītu krīžu gadījumā. Atsauces uz kvalitātes sertifikācijām vienmēr būs sekundāras attiecībā pret kampaņas galveno — Eiropas vēstījumu.*

## Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

6. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*6. pants*

*svītrots*

*Deleģētās pilnvaras*

*Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 23. pantu attiecībā uz:*

*(a) īpašiem preču zīmju pamanāmības nosacījumiem produktu demonstrēšanas*

*un degustēšanas laikā un par informācijas un veicināšanas materiāliem, kas minēti 4. panta 1. punktā;*

*(b) nosacījumiem attiecībā uz produktu izcelsmes norādi, kas minēta 4. panta 2. punktā.*

#### **Grozījums Nr. 43**

##### **Regulas priekšlikums 7. pants – a punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(a) valsts profesionālās vai starpnozaru profesionālās organizācijas;

*Grozījums*

(a) valsts profesionālās vai starpnozaru profesionālās organizācijas, **kas pārstāv attiecīgo nozari vai nozares vienā vai vairākās dalībvalstīs;**

#### **Grozījums Nr. 44**

##### **Regulas priekšlikums 7. pants – b punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(b) **Eiropas** profesionālās **un** starpnozaru profesionālās organizācijas;

*Grozījums*

(b) **Savienības** profesionālās **vai** starpnozaru profesionālās organizācijas, **kas pārstāv attiecīgo nozari vai nozares Savienības līmenī;**

#### **Grozījums Nr. 45**

##### **Regulas priekšlikums 7. pants – c punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) ražotāju organizācijas vai ražotāju organizāciju apvienības, kas noteiktas

*Grozījums*

c) ražotāju organizācijas vai ražotāju organizāciju apvienības, kas noteiktas



**Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) XXX/20...[gads, datums, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju (Vienotas TKO regula) (COM(2011)626 106. un 107. pantā.**

**Regulas (ES) Nr. 1308/2013 152 un 156. pantā un kuras atzītas dalībvalstīs.**

#### **Grozījums Nr. 46**

**Regulas priekšlikums  
7. pants – ca punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(ca) Regulas (ES) Nr. 1151/2012 3. panta 2. punktā minētās grupas, kas pārstāv kvalitātes sistēmas, uz kurām attiecas programmas.**

#### **Grozījums Nr. 47**

**Regulas priekšlikums  
8. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**1. Informācijas un veicināšanas pasākumi sekmē Eiropas lauksaimniecības konkurētspēju gan iekšējā tirgū gan trešās valstīs. Sasniedzamie mērķi tiks noteikti 2. punktā minētajā darba programmā.**

*svītrots*

#### **Grozījums Nr. 48**

**Regulas priekšlikums  
8. pants – 2. punkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, pieņem darba programmu, kurā noteikti sasniedzamie mērķi, prioritātes, plānotie**

**Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 23. pantu un pamatojoties uz 1.a. pantā noteiktajiem**

rezultāti, īstenošanas kārtība un finansējuma plāna kopējā summa. Tajā iekļauti arī novērtēšanas kritēriji, finansējamo pasākumu apraksts, katram pasākuma veidam piešķirtā summa, provizorisks īstenošanas grafiks, bet attiecībā uz dotācijām — maksimālais līdzfinansējuma apjoms.

**mērķiem, attiecībā uz darba programmas pieņemšanu**, kurā noteikti sasniedzamie mērķi, prioritātes, plānotie rezultāti, īstenošanas kārtība un finansējuma plāna kopējā summa. Tajā iekļauti arī novērtēšanas kritēriji, finansējamo pasākumu apraksts, katram pasākuma veidam piešķirtā summa, provizorisks īstenošanas grafiks, bet attiecībā uz dotācijām — maksimālais līdzfinansējuma apjoms.

## Grozījums Nr. 49

### Regulas priekšlikums

#### 8. pants – 2. punkts – 1.a apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Komisija, izstrādājot šo programmu, ņem vērā dabas radītās īpašās grūtības, kas raksturīgas kalnu, salu un attālākajiem reģioniem.***

## Grozījums Nr. 50

### Regulas priekšlikums

#### 8. pants – 2. punkts – 1.b apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Izstrādājot minēto programmu, Komisija ņem vērā tirgu piedāvātās iespējas, kā arī nepieciešamību papildināt un pastiprināt dalībvalstu un uzņēmumu īstenotos pasākumus gan Savienības tirgū, gan trešo valstu tirgos, lai nodrošinātu informēšanas un veicināšanas politikas saskaņotību. Lai sasniegtu šo mērķi, Komisija pieprasa atzinumus gan no dalībvalstīm, gan no 25. pantā minētās padomdevējas grupas.***

## Grozījums Nr. 51

### Regulas priekšlikums

#### 8. pants – 2. punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Pirmajā daļā minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 24. panta 3. punktā minēto konsultēšanās procedūru.*

*svītrots*

*Grozījums*

## Grozījums Nr. 52

### Regulas priekšlikums

#### 8. pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*2.a Darba programmas termiņš ir trīs gadi, bet to var pārskatīt ik gadu.*

*Grozījums*

## Grozījums Nr. 53

### Regulas priekšlikums

#### 8. pants – 3. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Darba programma, kas minēta 1. punktā, tiek īstenota, Komisijai publicējot:

3. Darba programma, kas minēta 1. punktā, tiek īstenota, Komisijai *divreiz gadā* publicējot:

*Grozījums*

## Grozījums Nr. 54

### Regulas priekšlikums

#### 8. pants – 3.a punkts (jauns)

*(3a) Uzaicinājumos iesniegt priekšlikumus, kas minēti 3. punkta a) un b) apakšpunktā, ņem vērā dabas radītās īpašās grūtības, kas raksturīgas kalnu, salu un attālākajiem reģioniem.*

## Grozījums Nr. 55

### Regulas priekšlikums 10. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Komisija var īstenot informācijas un veicināšanas pasākumus, kas aprakstīti 2. un 3. pantā. Šie pasākumi var būt jo īpaši šādi: piedalīšanās tirdzniecības gadatirgos un starptautiskas nozīmes izstādēs, gan standos, gan veicot pasākumus Savienības produktu atpazīstamības veicināšanai.

*Grozījums*

1. Komisija var īstenot informācijas un veicināšanas pasākumus, kas aprakstīti 2. pantā *visiem produktiem, kuru līdzdalība paredzēta šajā regulā*. Šie pasākumi var būt jo īpaši šādi: *augsta līmeņa misijas*, piedalīšanās tirdzniecības gadatirgos un starptautiskas nozīmes izstādēs, gan standos, gan veicot pasākumus Savienības produktu atpazīstamības veicināšanai.

## Grozījums Nr. 56

### Regulas priekšlikums 10. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Komisija attīsta tehniskā atbalsta dienestu, jo īpaši, lai paplašinātu zināšanas par dažādiem tirgiem, lai uzturētu dinamisku profesionāļu tīklu, kas saistīts ar informācijas un veicināšanas politiku un uzlabotu zināšanas par normatīvajiem noteikumiem attiecībā uz programmu izstrādi un īstenošanu.

*Grozījums*

2. Komisija attīsta tehniskā atbalsta dienestu, jo īpaši, lai paplašinātu zināšanas par dažādiem tirgiem, *tostarp finansējot izziņošanas darba tīkšanās*, lai uzturētu dinamisku profesionāļu tīklu, kas saistīts ar informācijas un veicināšanas politiku, *lai konsultētu un atbalsētu uzņēmumus jautājumos par produktu aizsardzību pret atdarināšanu un viltošanu trešās valstīs*

*un uzlabotu zināšanas par normatīvajiem noteikumiem attiecībā uz programmu izstrādi un īstenošanu. Komisija arī izstrādā vienkāršu un vispusīgu rokasgrāmatu, kas palīdzētu potenciālajiem labuma guvējiem ievērot ar šo politiku saistītos noteikumus un procedūras.*

## Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums  
10. pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*2.a Nopietnu tirgus traucējumu gadījumā, ja zaudēta patērētāju uzticība vai radušās citas specifiskas problēmas, kas minētas 1.a pantā, Komisija pieņem īstenošanas aktus, ar ko uzsāk veicināšanas un informācijas kampaņas. Šie īstenošanas akti nodrošina, ka kampaņas tiek īstenotas pienācīgi un efektīvi. Minētos īstenošanas aktus būtu jāpieņem, nepiemērojot 24. panta 2. punktā minēto procedūru.*

*Apropriācijas, kas piešķirtas jau notiekošām un apstiprinātām informācijas un veicināšanas kampaņām, netiek samazinātas gadījumā, ja Komisija piemēro pasākumus saistībā ar nopietniem tirgus traucējumiem, zaudētu patērētāju uzticību vai citām specifiskām problēmām, kas minētas 1.a panta e) apakšpunktā.*

## Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums  
12. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Pēc uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus, kas norādīts 8. panta 3. punkta a) apakšpunktā, Komisija veic vienas dalībvalsts programmu priekšlikumu novērtēšanu un atlasī.

*Grozījums*

1. Pēc ***dalībvalstu informēšanas un to atzinumu saņemšanas un pēc*** uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus, kas norādīts 8. panta 3. punkta a) apakšpunktā, Komisija veic vienas dalībvalsts programmu priekšlikumu novērtēšanu un atlasī.

**Grozījums Nr. 59**

**Regulas priekšlikums  
15. pants – 1. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Savienības finansiālais ieguldījums vienas dalībvalsts programmās ***nepārsniedz 50 %*** no attiecināmajiem izdevumiem. Atlikušos izdevumus sedz tikai iesniedzējas struktūras.

*Grozījums*

1. Savienības finansiālais ieguldījums vienas dalībvalsts programmās ***ir vismaz 75 %*** no attiecināmajiem izdevumiem. Atlikušos izdevumus sedz tikai iesniedzējas struktūras.

**Grozījums Nr. 60**

**Regulas priekšlikums  
15. pants – 2. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

***2. 1. punktā minēto procentuālo daudzumu paaugstina līdz 60 % attiecībā uz:***

***a) vienas dalībvalsts programmām, kuru mērķis ir viena vai vairākas trešās valstis;***

***b) informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz īpaši bērniem domātiem augļiem un dārzeņiem Eiropas izglītības iestādēs.***

*Grozījums*

***svītrots***

## Grozījums Nr. 61

### Regulas priekšlikums 15. pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a Savienības ieguldījums procentuālā izteiksmē nopietnu tirgus traucējumu gadījumā, ja zaudēta patērētāju uzticība vai radušās citas specifiskas problēmas, kas minētas 1. a panta e) apakšpunktā, ir vismaz 85 %;**

## Grozījums Nr. 62

### Regulas priekšlikums 18. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Līdzfinansējuma maksimālā summa noteikta **60 %** apmērā no attiecināmajām izmaksām. Atlikušos izdevumus sedz tikai iesniedzējas struktūras.

**1.** Līdzfinansējuma maksimālā summa noteikta **vismaz 75 %** apmērā no attiecināmajām izmaksām. Atlikušos izdevumus sedz tikai iesniedzējas struktūras.

## Grozījums Nr. 63

### Regulas priekšlikums 18. pants – 1.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**1a. Savienības ieguldījums procentuālā izteiksmē nopietnu traucējumu gadījumā, ja zaudēta patērētāju uzticība vai radušās citas specifiskas problēmas, kas minētas 1. a panta e) apakšpunktā, ir noteikts vismaz 85 % apmērā;**

## Grozījums Nr. 64

### Regulas priekšlikums 21. pants – a punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*(a) ģpašiem nosacījumiem, atbilstīgi kuriem ikviena no 7. pantā minētajām priekšlikumu iesniedzējām struktūrām var iesniegt programmu, jo ģpaši, lai nodrošinātu lielu programmas pārstāvniecību un nozīmi;*

*Grozījums*

*svītrots*

## Grozījums Nr. 65

### Regulas priekšlikums 21. pants – da punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*(da) nosacījumi, lai nodrošinātu prioritāti mazo un vidējo uzņēmumu preču zīmēm gadījumā, ja programmās nav paredzētas 4. pantā minētās preču zīmes;*

*Grozījums*

## Grozījums Nr. 66

### Regulas priekšlikums 21. pants – db punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*(db) nosacījumi, lai nodrošinātu prioritāti projektiem, ar ko atbalsta produktus, kuri ražoti no priekšlikuma iesniedzēju struktūru valstu lauksaimniecības izejvielām, gadījumā, ja programmās ir paredzēti 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētie pārstrādātie produkti;*

*Grozījums*



## Grozījums Nr. 67

### Regulas priekšlikums

#### 23. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Šajā regulā **minētās pilnvaras pieņemt** deleģētos aktus Komisijai **ir piešķirtas uz nenoteiktu laiku** no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

*Grozījums*

2. **Pilnvaras pieņemt** šajā regulā **minētos** deleģētos aktus Komisijai **piešķir uz pieciem gadiem** no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

## Grozījums Nr. 68

### Regulas priekšlikums

#### 24. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. **Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 4. pantu.**

*Grozījums*

**svītrots**

## Grozījums Nr. 69

### Regulas priekšlikums

#### 25. pants – 1. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Saistībā ar šīs regulas piemērošanu Komisija **var apspriesties** ar padomdevēju grupu "lauksaimniecības produktu veicināšana", kas izveidota ar Komisijas Lēmumu 2004/391/EK<sup>27</sup>.

*Grozījums*

Saistībā ar šīs regulas piemērošanu Komisija **apspriežas** ar padomdevēju grupu "lauksaimniecības produktu veicināšana", kas izveidota ar Komisijas Lēmumu 2004/391/EK<sup>27</sup>.

---

<sup>27</sup> Komisijas 2004. gada 23. aprīļa Lēmums 2004/391/EK par padomdevējām grupām kopējās lauksaimniecības politikas jautājumos (OV L 120, 24.4.2004.,

---

Komisijas 2004. gada 23. aprīļa Lēmums 2004/391/EK par padomdevējām grupām kopējās lauksaimniecības politikas jautājumos (OV L 120, 24.4.2004.,

50. lpp.).

50. lpp.).

## Grozījums Nr. 70

### Regulas priekšlikums 25. pants – 1.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Padomdevēju grupu veicināšanas  
jautājumos vajadzētu iekļaut darbu  
procesā pie 8. pantā minētās darba  
programmas.***

## Grozījums Nr. 71

### Regulas priekšlikums 27. pants – -1. punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***- 1. Līdz 2017. gada 31. decembrim  
Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam  
un Padomei starpposma ziņojumu par šīs  
regulas īstenošanu, tostarp norādot  
līdzekļu izlietojumu dažādās dalībvalstīs  
kopā ar atbilstīgiem priekšlikumiem.  
Komisija pēc Eiropas Parlamenta  
pieprasījuma iesniedz starpposma  
ziņojumu atbildīgajai komitejai.***

## Grozījums Nr. 72

### Regulas priekšlikums 27. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Līdz 2020. gada 31. decembrim Komisija  
iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei  
ziņojumu par šīs regulas piemērošanu, **ja**

Līdz 2020. gada 31. decembrim Komisija  
iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei  
ziņojumu par šīs regulas piemērošanu kopā

vajadzīgs, kopā ar atbilstīgiem priekšlikumiem.

ar *jebkādiem* atbilstīgiem priekšlikumiem.  
*Komisija pēc Eiropas Parlamenta pieprasījuma iesniedz starpposma ziņojumu atbildīgajai komitejai.*

## Grozījums Nr. 73

### Regulas priekšlikums 28. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

#### *28. pants*

*svītrots*

*Regulas (ES) Nr. .../20...  
[COM(2011)626] grozīšana*

*Regulu (ES) Nr. .../20...  
[COM(2011)626] groza šādi:*

*a) Regulas 34. panta 2. punktā pievieno šādu daļu:*

*"Valsts stratēģijai jābūt saderīgai ar stratēģiskajām prioritātēm, kas noteiktas darba programmā, kura minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. XXX\* 6. pantā.*

*\* Eiropas Parlamenta un Padomes ...  
Regula (ES) Nr. XXX par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs (OV L.....)";*

*b) Regulas 43. pantam pievieno šādu punktu:*

*‘5. Panta 1. punktā minētie pasākumi ir saderīgi ar stratēģiskajām prioritātēm, kas noteiktas darba programmā, kura minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. XXX\* 6. pantā.*

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

Eiropas Komisijas priekšlikums ir atzinīgi vērtējams šajā laikā, kad tiek pārskatīta Kopējā Lauksaimniecības politika (KLP) un Eiropas ražotājiem aizvien vairāk nākas iesaistīties sīvā konkurencē ar trešām valstīm. Pašreizējos ekonomiskajos apstākļos, ir atbilstīgi, ka Eiropas Savienība izvērtē ražošanu Kopienā, lai efektīvāk risinātu ar tirdzniecības globalizāciju saistītās problēmas, palielinātu tirgus daļas gan Eiropas Savienības iekšienē, gan ārpus tās, un reaģētu uz krīzes situācijām. Komisijas priekšlikums ir jāuzlabo, iekļaujot pamataktā to konkrēto mērķu sarakstu, kas jāsasniedz ar šo regulu, nodrošinot, ka mazo un vidējo uzņēmumu vajadzībām tiek piešķirta prioritāte.

Šai veicināšanas pasākumu regulai vajadzētu nodrošināt skaidru juridisku pamatu savlaicīgai reakcijai uz krīzes situācijām lauksaimniecībā, kas saistītas ar cenu sabrukumu vai epidēmijām. Skandāls pārtikas jomā, ko izraisīja E-coli baktērija, skaidri norādīja uz KLP nepilnībām — tās nespēju nekavējoties nodrošināt pasākumus patērētāju uzticības atjaunošanai. Referente ierosina ieviest procedūru steidzamiem gadījumiem, kas dotu iespēju sākt informācijas un veicināšanas kampaņas sabiedrības veselības krīžu vai tirgus traucējumu gadījumā.

Komisijas priekšlikums iekļaut preču zīmes un izcelsmes norādi informācijas un veicināšanas kampaņās ir nozīmīgs solis, jo daudzi jau atpazīstami produkti varētu būtiski veicināt to, ka patērētāji iepazīst arī citus — mazāk zināmus.

Citas būtiskas izmaiņas, ko ievieš šis priekšlikums, ir Komisijas īstenota daudzvalstu programmu tieša pārvaldība. Arī šis pasākums ir nozīmīgs solis ceļā uz to, lai šādi pasākumi izplatītos, jo līdz šim tos kavēja dalībvalstu savstarpējās koordinēšanās problēmas.

Attiecībā uz Komisijas ierosinājumu noteikt kvantitatīvu mērķi izdevumiem ārējā tirgū — 75 % no līdzekļiem, jāteic, ka tas varētu apdraudēt turpmāko tirgus attīstību un atstāt novārtā iekšējo tirgu, kurš joprojām ir Eiropas produktu galvenais galamērķis. Referente ierosina izvērst kampaņas ārējā tirgū, kurām šobrīd paredzēti tikai 30 % līdzekļu, bet nenoteikt konkrētu mērķi attiecībā uz izdevumu apjomu. Komisijas īstenota daudzvalstu programmu tieša pārvaldība neapšaubāmi dos iespēju izvērst kampaņas trešās valstīs, turklāt Eiropas kopējā pieeja šīs kampaņas tikai pilnveidos.

Komisija nošķir tos pasākumus, kas jāveic iekšējā tirgū, no trešās valstīs īstenojamiem pasākumiem — šāds nodalījums nav noteikts spēkā esošajā regulā, un tas ierobežo šā KLP instrumenta elastību. Referente ierosina saglabāt pasākumiem vienotu klasifikāciju, lai varētu saņemt finansējumu to īstenošanai gan ES iekšienē, gan ārpus tās. Šādā veidā veicināšanas kampaņas nebūs paredzētas vienīgi iekšējam tirgum, un ar tām varēs informēt arī trešo valstu patērētājus par augstajiem standartiem, kādus ievēro Eiropas ražotāji, bet, saglabājot pašreizējo priekšlikuma tekstu, tas nebūtu iespējams.

Turklāt priekšlikums ierobežo iespējas izmantot šajā regulā paredzētos finansētos veicināšanas pasākumus attiecībā uz vīnu. Referente ir nešaubīgi pārliecināta, ka vīns ir jāiekļauj to produktu sarakstā, kam pienākas atbalsts, ar tādiem pašiem nosacījumiem, kā tas ir citu lauksaimniecības nozaru gadījumā. Vīns jau ir kļuvis par simbolisku Eiropas

produkcijas daļu, kas, izmantojot informēšanas un veicināšanas kampaņas, varētu veicināt citu, ar to saistīto, produktu patēriņu. Attiecībā uz vīnu, kā atsevišķu produktu, arī nevajadzētu liegt iespēju saskaņā ar šo regulu saņemt finansējumu kampaņām, jo šī nozare tikai iegūs, pateicoties tam, ka daudzvalstu programmas tieši pārvaldīs Komisija. Patlaban attiecīgos informēšanas un veicināšanas pasākumus regulē tirgus kopīgā organizācija, izmantojot vīnam paredzētas programmas, kuras pārvalda dalībvalstis, kas praksē rada sarežģītumus kopīgo rīcību īstenošanai.

Priekšlikums atceļ valstu līdzfinansējumu informācijas un veicināšanas pasākumiem, būtiski palielinot uzņēmumu iemaksas, kā rezultātā šajos informācijas un veicināšanas pasākumos būs grūtāk piedalīties tiem uzņēmumiem, kurus visvairāk novārdzinājusi krīze. Referentes rīcībā ir pietiekami daudz argumentu, kāpēc nevajadzētu atcelt valsts līdzfinansējumu, kurš tāpat vienmēr ir bijis brīvprātīgs. Šajā ziņojumā ir ņemts vērā vispārējais noskaņojums, tostarp nepieciešamība pēc lielāka Eiropas līdzfinansējuma konkrētos gadījumos, piemēram, tādu pasākumu finansēšanā, kas veicinātu tirgus normālu apstākļu atjaunošanu pēc lauksaimniecības krīzes saasinājuma.

To produktu saraksta paplašināšana, kuriem pienākas atbalsts, ir vēl viens noteikti pārskatāms jautājums Eiropas Komisijas priekšlikumā, jo pašreizējā situācijā nav nekāda pamata šo produktu sarakstu stingri ierobežot, ņemot vērā arī to, ka Komisija ir apliecinājusi plānus līdz 2020. gadam praktiski četrcīrtīgi palielināt šīm kampaņām paredzēto finansējumu. Referente vēlētos piemērot šo režīmu arī produktiem, kas nav minēti Līguma I pielikumā, tomēr nosakot ierobežojumu, lai nodrošinātu, ka prioritāte tiek piešķirta primārajām nozarēm. Ekonomikas krīzes situācijā vajadzētu izmantot jebkuru iespēju likt lietā tos stimulus, ko ar lauksaimniecības produktiem saistītās kampaņas var nodrošināt daži patērētājiem pazīstami pārstrādāti produkti.

Vēl viens jaunums Komisijas priekšlikumā ir tehniskā atbalsta dienesta izveide uzņēmējiem, un referente uzskata, ka šim dienestam būtu arī jāsniedz konsultācijas un palīdzība attiecībā uz to, kā uzlabot Eiropas produktu aizsardzību pret atdarināšanu un viltošanu trešās valstīs.

Attiecībā uz darba programmas ieviešanu ziņojuma mērķis ir skaidri noteikt tās termiņus, kā arī ziņojumā skaidri pieprasīts, lai Eiropas Komisija visā savā darbībā garantētu papildināmības un saskaņotības principa ievērošanu, kas līdz šim ir ievērots attiecībā uz citām programmām, kuras īsteno dalībvalstis vai uzņēmēji, lai sasniegtu mērķus, kas noteikti pamataktā.

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Informācijas un veicināšanas pasākumi attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs	
<b>Atsauces</b>	COM(2013)0812 – C7-0416/2013 – 2013/0398(COD)	
<b>Datums, kad to iesniedza EP</b>	21.11.2013	
<b>Atbildīgā komiteja</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	AGRI 9.12.2013	
<b>Komiteja(-s), kurai(-ām) ir lūgts sniegt atzinumu</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	CONT 9.12.2013	IMCO 9.12.2013
<b>Komitejas, kurām lūgts sniegt atzinumu</b> Lēmuma datums	CONT 18.12.2013	IMCO 17.12.2013
<b>Referents(-e/-i/-es)</b> Iecelšanas datums	Esther Herranz García 5.11.2013	
<b>Izskatīšana komitejā</b>	9.12.2013	17.12.2013
<b>Pieņemšanas datums</b>	18.3.2014	
<b>Galīgais balsojums</b>	+: –: 0:	19 12 3
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Hynek Fajmon, Julie Girling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Britta Reimers, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski	
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	María Auxiliadora Correa Zamora, Jill Evans, Sandra Kalniete, Maria do Céu Patrão Neves, Milan Zver	
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Pablo Arias Echeverría, Ricardo Cortés Lastra, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Vicente Miguel Garcés Ramón, Andrzej Grzyb, Cristina Gutiérrez-Cortines, Carlos José Iturgaiz Angulo	
<b>Iesniegšanas datums</b>	21.3.2014	